



August 2022 Launch

SUMMER/AUTUMN COLLECTION 2022



HONESTY IS TIMELESS

^{EN} In times of change and always searching for what's next, we see a need to focus.

To focus on truly caring on respecting uncompromising choices — on staying true at all times. While many things have changed over the years, great design hasn't. It's still about showing relentless attention to detail and showing interest in working with your materials – carving out what's absolutely essential.

To us great design is about being honest. We don't see a need to beautify what's already there. There's no need to exaggerate. Instead we see power in reduction — letting raw materials and minimalist choices speak for themselves. Creating products where nothing is left to chance. Sometimes, capturing one single idea and finding the clearest possible way to express it is enough. Doing more by doing less and doing it one hundred percent correctly.

That kind of honesty in design is timeless. Just like our frames.





HONESTY IS TIMELESS

FR L'AUTHENTICITÉ EST INTEMPORELLE En période de changement, lorsque nous sommes toujours à la recherche de l'avenir. Nous voyons un besoin de se concentrer. Se concentrer sur la bienveillance, sur le respect des choix sans compromis, sur la sincérité. Bien que de nombreuses choses aient changé au fil des ans, le design excellent n'a pas changé. Il s'agit toujours de faire preuve d'une attention sans relâche aux détails, de montrer de l'intérêt à travailler les matériaux – en soulignant ce qui est absolument essentiel.

Pour nous, un bon design consiste à être honnête. Nous ne voyons pas la nécessité d'embellir ce qui est déjà là. Ni la nécessité d'exagérer. Nous voyons plutôt la puissance dans la simplicité, laissant les matières premières et les choix minimalistes parler d'eux-mêmes. Créer des produits où rien n'est laissé au hasard. Parfois, il suffit de saisir une seule idée et de trouver le moyen de l'exprimer le plus clair possible. Faire plus en faisant moins et en faisant bien.

Ce type d'honnêteté dans le design est intemporel. Tout comme nos montures.

DE EHRlichkeit IST ZEITLOS In Zeiten des Wandels, in denen wir immer auf der Suche nach dem Nächsten sind. Wir sehen die Notwendigkeit, uns zu konzentrieren. Wir müssen uns darauf konzentrieren, uns wirklich zu kümmern, kompromisslose Entscheidungen zu respektieren und uns treu zu bleiben. Viele Dinge haben sich im Laufe der Jahre verändert, aber großartiges Design hat sich nicht verändert. Es geht immer noch darum, unermüdlich auf Details zu achten, Interesse an der Arbeit mit den Materialien zu zeigen und das absolut Wesentliche herauszuarbeiten.

Für uns bedeutet gutes Design, ehrlich zu sein. Wir sehen keine Notwendigkeit, das zu verschönern, was schon da ist. Es gibt keinen Grund zur Übertreibung. Stattdessen setzen wir auf die Kraft der Reduktion, indem wir die Rohstoffe und die minimalistische Auswahl für sich selbst sprechen lassen. Produkte schaffen, bei denen nichts dem Zufall überlassen wird. Manchmal genügt es, einen einzigen Gedanken zu erfassen und ihn so klar wie möglich auszudrücken. Mehr erreichen, indem man weniger tut und es richtig macht.

Diese Art von Ehrlichkeit im Design ist zeitlos. Genau wie unsere Brillenfassungen.

ES LA HONESTIDAD ES ATEMPORAL En tiempos de cambio en la búsqueda de lo que va a venir después, vemos la necesidad de centrar nuestra atención en lo importante. Centrarnos en preocuparnos de verdad, en respetar las decisiones, en permanecer fieles a nosotros mismos. Aunque han cambiado muchas cosas a lo largo de los años, el gran diseño no lo ha hecho. Todavía se trata de ofrecer una constante atención a los detalles, de mostrar interés por trabajar con tus propios materiales, de perfilar lo absolutamente esencial.

Para nosotros, un gran diseño consiste en ser honestos. No vemos la necesidad de embellecer lo que ya es bello. No hay necesidad de exagerar. En cambio, vemos el gran poder de la sencillez, dejando que las materias primas y las elecciones minimalistas hablen por sí solas. Creando productos donde no se deje nada al azar. A veces, capturar una sola idea y encontrar la forma más clara posible de expresarla es suficiente. Hacer más con menos y hacerlo bien.

Ese tipo de honestidad en el diseño es atemporal. Al igual que nuestras monturas.





ALUMINUM 05 — 09:

EN TIMELESS CLEAN-CUT AND UNCOMPROMISING: We're introducing four new frames to the ALUMINUM concept that follow the style and design philosophy introduced in our January launch. You'll still get a focused and refined piece of eyewear in evergreen shapes ranging from pantos to classic squares. They're all made entirely from prime aluminum and mazzuchelli acetates — and will be released in a narrow, yet elegant color range.

The aluminum is anodised creating a deep and vibrant colouration that gives a special tactility and high durability to every frame. A classic style choice made to the highest possible standards.



ALUMINUM 05 — 09:

EN **UNE LIGNE NETTE ET INTEMPORELLE SANS COMPROMIS :** quatre nouvelles montures qui s'inscrivent dans un même style et une philosophie de design, complètent la ligne lancée en janvier. Vous continuerez à profiter de lunettes précises et raffinées dans des formes intemporelles allant des pantos aux formes carrées classiques. Tous les modèles sont entièrement en aluminium de qualité supérieure et en acétate Mazzuchelli. Ils seront proposés dans une gamme de couleurs réduite, mais élégante.

L'aluminium anodisé intensifie et vivifie la couleur et confère une texture particulière et une grande longévité à chaque monture. Un assortiment de modèles classiques fabriqués aux normes les plus strictes.

DE **ZEITLOS, SCHNÖRCELLOS, KOMPROMISSLOS:** Wir erweitern das ALUMINUM-Konzept um vier neue Brillenfassungen, die dem Stil und der Designphilosophie folgen, die wir mit unserem Launch im Januar vorgestellt haben. Sie erhalten immer noch eine fokussierte und raffinierte Brille in Formen, die niemals aus der Mode kommen und von der Panto-Brille bis hin zu klassischen quadratischen Formen reichen. Sie sind alle vollständig aus hochwertigem Aluminium und Mazzuchelli-Acetat gefertigt und werden in einer kleinen, aber eleganten Farbpalette herausgebracht.

Das Aluminium ist eloxiert, wodurch eine tiefe und lebendige Farbgebung entsteht und so jede Fassung eine ganz besondere Haptik und Haltbarkeit erhält. Eine klassische Stilwahl, die den höchstmöglichen Standards entspricht.

ES **CORTE LIMPIO ATEMPORAL Y SIN CONCESIONES:** presentamos cuatro nuevas monturas para el concepto ALUMINUM que siguen la filosofía de estilo y diseño introducida en nuestro lanzamiento de enero. Seguirás disfrutando de unas gafas centradas y refinadas en formas perennes que van desde las pantos hasta las cuadradas clásicas. Todas están completamente fabricadas en aluminio de primera calidad y acetatos de mazzuchelli, y se presentarán en una gama de colores selecta y elegante.

El aluminio es anodizado, lo que crea una coloración profunda y vibrante que aporta una textura especial y una gran durabilidad a cada montura. Una elección de estilo clásico con los más altos estándares posibles.



ALUMINIUM 05 — 09:



ALUMINIUM 5 COL.4021 40/22 - 150 B: 44



ALUMINIUM 5 COL.6031 40/22 - 150 B: 44



ALUMINIUM 5 COL.6631 40/22 - 150 B: 44



ALUMINIUM 07 — 09:



ALUMINIUM 7 COL.4021 57/18 - 150 B: 41



ALUMINIUM 7 COL.6031 57/18 - 150 B: 41



ALUMINIUM 7 COL.6631 57/18 - 150 B: 41



ALUMINIUM 08 — 09:



ALUMINIUM 8 COL.6631 51/19 - 150 B: 42



ALUMINIUM 8 COL.6721 51/19 - 150 B: 42



ALUMINIUM 8 COL.6925 51/19 - 150 B: 42



ALUMINIUM 8 SUN COL.6031 51/19 - 150 B: 42



ALUMINIUM 09 — 09:



ALUMINIUM 9 COL.4021 50/21 - 150 B: 42



ALUMINIUM 9 COL.6631 50/21 - 150 B: 42



ALUMINIUM 9 COL.6925 50/21 - 150 B: 42



ALUMINIUM 9 SUN COL.6031 50/21 - 150 B: 42



ACETATE 07 L & 09:

^{EN} **BOLD AND DISTINCT:** Our two new ACETATE frames are as bold and distinct as you would expect — and yet so much more. Where the 07 L is a larger follow-up on the bestselling shape from our January launch, the 09 is an entirely new shape in a chunky square design.

All of the frames are made entirely from prime Japanese acetates that provide distinct patterns — and even a new deep red color. As usual, you'll be able to truly feel the quality of the frame due to the materials richness, just like you'll enjoy the custom details in the end-tips.
new frames that truly encompass the Kilsgaard design DNA.



ACETATE 07 L & 09:

- FR AUDACIEUSES ET ORIGINALES :** Nos deux nouvelles montures ACETATE sont aussi audacieuses et originales que vous le pensez, et bien plus encore. Alors que le modèle 07 L est une version plus grande de la forme la plus vendue de la gamme lancée en janvier, le modèle 09 présente une toute nouvelle forme dans un design carré plus imposant.
- Toutes les montures sont entièrement fabriquées en acétate japonais, de première qualité, qui offre des motifs distincts – une nouvelle couleur rouge profond complète la gamme. Comme toujours, la qualité de la monture se reflète dans la densité des matériaux, de même que dans le logo gravé dans l'extrémité des branches. Deux nouvelles montures qui reflètent le véritable ADN du design de Kilsgaard.
- DE GEWAGT UND UNVERWECHSELBAR:** Unsere beiden neuen ACETAT-Fassungen sind so gewagt und unverwechselbar, wie Sie es von uns erwarten – und dennoch so viel mehr. Während 07 L ein größerer Nachfolger unseres Bestsellers aus dem Launch vom Januar ist, hat 09 eine völlig neue Form in einem klobigen quadratischen Design.
- Alle Brillenfassungen sind vollständig aus erstklassigen japanischen Acetaten gefertigt, die deutliche Muster aufweisen – und sogar in einer neuen tiefroten Farbe erhältlich ist. Wie gewohnt können Sie die Qualität der Fassung aufgrund des Materialreichtums tatsächlich spüren, genauso wie Sie sich an den individuellen Details an den Bügelenden erfreuen können. Zwei neue Brillenfassungen, die wirklich das Design und die DNA von Kilsgaard widerspiegeln.
- ES ATREVIDAS Y DISTINTAS:** Nuestras dos nuevas monturas ACETATE son tan atrevidas y distintas como cabría esperar, y mucho más. Mientras que el modelo 07 L es una continuación de la forma más vendida de nuestro lanzamiento de enero, el 09 es una forma completamente nueva con un diseño cuadrado y de líneas gruesas.
- Todas las monturas están hechas enteramente de acetatos japoneses de primera calidad que proporcionan patrones distintos, e incluso un nuevo color rojo intenso. Como de costumbre, podrá sentir la calidad de la montura debido a la riqueza de los materiales, al igual que disfrutará de los detalles personalizados en los extremos. Dos nuevas monturas que realmente abarcan el ADN del diseño de Kilsgaard.
-



ACETATE 07 L & 09:



ACETATE 7L COL.5425 52/20 - 155 B: 43



ACETATE 7L COL.5534 52/20 - 155 B: 43



ACETATE 7L COL.6031 52/20 - 155 B: 43



ACETATE 7L COL.6924 52/20 - 155 B: 43



ACETATE 7L SUN COL.6415 52/20 - 155 B: 43



ACETATE 07 L & 09:



ACETATE 9 COL.4143 54/20 - 155 B: 43



ACETATE 9 COL.5534 54/20 - 155 B: 43



ACETATE 9 COL.6032 54/20 - 155 B: 43



ACETATE 9 COL.6415 54/20 - 155 B: 43



KILSGAARD

KILSGAARD-EYEWEAR.DK
